



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo año

*Provisional***5273<sup>a</sup>** sesión

Viernes 30 de septiembre de 2005, a las 10.20 horas

Nueva York

---

<i>Presidente:</i>	Sr. Baja . . . . .	(Filipinas)
<i>Miembros:</i>	Argelia . . . . .	Sr. Baali
	Argentina . . . . .	Sr. Mayoral
	Benin . . . . .	Sr. Zinsou
	Brasil . . . . .	Sr. Tarrisse da Fontoura
	China . . . . .	Sr. Li Junhua
	Dinamarca . . . . .	Sra. Løj
	Estados Unidos de América . . . . .	Sr. Grenell
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Konuzin
	Francia . . . . .	Sr. De Rivière
	Grecia . . . . .	Sra. Papadopoulou
	Japón . . . . .	Sr. Haneda
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sr. McKenzie Smith
	República Unida de Tanzania . . . . .	Sr. Manongi
	Rumania . . . . .	Sr. Dumitru

## Orden del día

Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991

Cartas idénticas de fecha 14 de septiembre de 2005 dirigidas al Presidente de la Asamblea General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General (S/2005/593)

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.



*Se abre la sesión a las 10.20 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **Tribunal internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991**

**Cartas idénticas de fecha 14 de septiembre de 2005 dirigidas al Presidente de la Asamblea General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General (S/2005/593)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí fotocopias de una carta del Secretario General de fecha 14 de septiembre de 2005, que será publicada como documento del Consejo de Seguridad con la signatura S/2005/593.

Los miembros del Consejo tienen también ante sí el documento S/2005/615, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en el transcurso de las consultas previas del Consejo.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Argelia, Argentina, Benin, Brasil, China, Dinamarca, Francia, Grecia, Japón, Filipinas, Rumania, Federación de Rusia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1629 (2005).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

*Se levanta la sesión a las 10.25 horas.*